

MANUEL
TRANSPONDEUR DE
PROGRAMMATION 3067

État au : Oct. 2019

MANUEL

TRANSPONDEUR DE PROGRAMMATION 3067

Tables des matières

1	PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ.....	3
2	INTRODUCTION	3
3	CARTE DE PROPRIÉTÉ.....	4
4	INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION	4
	4.1 Première programmation	4
	4.2 Ajouter un nouveau transpondeur.....	5
	4.3 Extraire les données d'un transpondeur.....	5
	4.4 Bloquer les transpondeurs égarés	6
	4.5 Ouverture d'urgence.....	7
	4.6 Messages d'erreur.....	7
5	PERTE DU TRANSPONDEUR DE PROGRAMMATION	7
6	CHANGEMENT DES PILES.....	8
7	DONNÉES TECHNIQUES	8

MANUEL

TRANSPONDEUR DE PROGRAMMATION 3067

1 PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Le boîtier du transpondeur est protégé contre les projections d'eau. Il n'est toutefois pas étanche !
- Utiliser uniquement les piles préconisées par SimonsVoss (voir Chapitre 7)
- Les piles utilisées dans le cylindre de fermeture numérique 3061 représentent un risque d'incendie ou de brûlure. Ne pas recharger, ouvrir, chauffer ou brûler ces piles ! Ne pas court-circuiter !
- Éliminer les piles anciennes ou usées en respectant la réglementation en vigueur et conserver les hors de la portée des enfants !
- L'inversion de la polarité peut endommager le transpondeur !
- Lorsque vous changez les piles, veiller à ne pas toucher les contacts des nouvelles piles avec les mains. Utilisez pour cela des gants propres et non graisseux.
- Lors du remplacement des piles, s'assurer que l'électronique ne soit pas soumise à des pressions mécaniques ou l'objet de dommages.
- Un cylindre mal installé ou mal programmé peut bloquer un accès au niveau d'une porte. SimonsVoss n'est pas responsable de conséquences telles que le blocage de l'accès, les dommages aux biens ou aux personnes et autres dommages. SimonsVoss Technologies AG décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés par un montage ou une installation impropre.
- SimonsVoss Technologies AG se réserve le droit d'effectuer des modifications ou modernisations techniques sans préavis.
- La documentation a été préparée en toute bonne foi, des erreurs ne peuvent toutefois pas être exclues. Cela n'engage aucune responsabilité.
- Si le contenu de la documentation devait varier en fonction des versions en langues étrangères, alors la version allemande reste la seule pertinente en présence de doute.

2 INTRODUCTION

Aucune responsabilité ne peut être assumée à cet égard.

Le transpondeur de programmation 3067 vous permet de programmer des cylindres numériques 3061 et des transpondeurs 3064. La programmation et la communication s'effectue par l'intermédiaire des données G1.

Vous pouvez mettre en oeuvre les actions suivantes au moyen d'un transpondeur de programmation :

- Première programmation de l'installation
- Modifications des droits d'accès
- Blocage des transpondeurs égarés
- Retrouver le numéro d'identification d'un transpondeur

Les cylindres programmés au moyen du transpondeur de programmation reçoivent un numéro d'identification et un mot de passe confidentiel (continu).

MANUEL

TRANSPONDEUR DE PROGRAMMATION 3067

Le transpondeur de programmation apprend aux cylindres numériques le mot de passe confidentiel et, en plus, les transpondeurs (numéros d'identification) qui seront prochainement autorisés.

Le transpondeur de programmation peut programmer jusqu'à 99 transpondeurs et 250 dispositifs de fermeture.

! La lecture du cylindre de fermeture au moyen du transpondeur de programmation n'est pas possible.

3 CARTE DE PROPRIÉTÉ

Le système tout entier est protégé par un mot de passe confidentiel qui est enregistré dès le départ de l'usine sur le transpondeur de programmation 3067. La carte de propriété contient le mot de passe de votre installation. Le mot de passe est caché sous une feuille à gratteret n'a pas besoin d'être mis à découvert pour la programmation.

! Conservez cette carte en lieu sûr et faites en sorte qu'elle soit inaccessible à des tiers.

! Attention : La perte de la carte de propriété peut entraîner le remplacement de l'organigramme tout entier.

4 INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION

4.1 Première programmation

Les étapes suivantes de programmation sont à exécuter rapidement pour éviter la déconnexion automatique du transpondeur de programmation et donc l'interruption de la programmation.

1. Pressez brièvement et une seule fois la touche du transpondeur de programmation. La diode se met à clignoter en vert.
2. Actionnez le transpondeur à programmer à une distance d'env. 10 à 20 cm du transpondeur de programmation et attendez que la diode de celui-ci reste allumée en vert pendant trois secondes. Si vous souhaitez autoriser un autre transpondeur, répétez l'étape 2.
3. Une fois que tous les transpondeurs ont été autorisés, maintenez le transpondeur de programmation à proximité du bouton de porte intérieur du cylindre (le bouton le plus long) et pressez brièvement et une seule fois sur sa touche. Attention : la pression sur la touche doit intervenir avant que la diode ait fini de clignoter ! Les données sont à présent transmises. Au cours de cette étape de programmation, le cylindre émet plusieurs bips. Si la programmation est correcte, le cylindre s'enclenche et la diode du transpondeur de programmation est allumée en vert.

MANUEL

TRANSPONDEUR DE PROGRAMMATION 3067

4. Vérifiez si tous les transpondeurs que vous avez programmés, fonctionnent normalement.
5. Programmez les autres cylindres de fermeture en suivant la procédure précédemment indiquée.

! Veillez impérativement à respecter une distance minimum de 1 m entre le cylindre et le transpondeur de programmation, lorsque vous extrayez les doigts d'accès d'un transpondeur (étapes 1 et 2).

La diode flashe puis clignote 4 x en rouge :

Vous avez essayé d'attribuer des droits à un transpondeur sur un cylindre qui n'appartient pas à votre installation de fermeture !

ou : la touche du transpondeur de programmation a été enfoncée trop longtemps.

4.2 Ajouter un nouveau transpondeur

Si vous souhaitez autoriser un nouveau transpondeur, procédez de la même manière que pour la première programmation. Les transpondeurs déjà autorisés n'ont pas besoin d'être reprogrammés.

4.3 Extraire les données d'un transpondeur

Pour pouvoir interdire à un transpondeur égaré d'opérer sur un cylindre, vous avez besoin du numéro d'identification du transpondeur. Nous vous recommandons par conséquent de dresser une liste où vous inscrirez le nom du détenteur du transpondeur et le numéro d'identification correspondant du transpondeur. Vous pouvez retrouver ces informations à l'aide du transpondeur de programmation :

1. Actionnez brièvement le transpondeur de programmation jusqu'à ce que sa diode clignote en vert.
2. Maintenez le transpondeur dont vous souhaitez extraire le numéro d'identification, à proximité du transpondeur de programmation. Confirmez brièvement le transpondeur. La diode du transpondeur de programmation reste allumée en vert pendant env. trois secondes.
3. Pressez une nouvelle fois sur la touche du transpondeur. La diode reste allumée en jaune env. deux secondes.
4. Le numéro d'identification du transpondeur est reproduit par des clignotements de diverses couleurs de la diode : un clignotement rouge traduit le chiffre des dizaines, un clignotement vert celui des unités.

Exemple :

si le transpondeur possède le numéro d'identification 25, la diode clignote deux fois en rouge, puis cinq fois en vert. Si le numéro d'identification a un seul chiffre, la diode verte sera la seule à clignoter.

MANUEL

TRANSPONDEUR DE PROGRAMMATION 3067

Lorsque le numéro d'identification a été transmis, la diode du transpondeur de programmation repasse au jaune.

4.4 Bloquer les transpondeurs égarés

La procédure est différente suivant que vous connaissez ou non le numéro d'identification du transpondeur égaré.

Si vous ne le savez pas, procédez comme suit :

1. Actionnez la touche du transpondeur de programmation jusqu'à ce la diode clignote en rouge.
2. Maintenez le transpondeur de programmation à proximité du bouton intérieur du cylindre (bouton le plus long) puis appuyez brièvement sur le bouton, jusqu'à ce que la diode reste allumée env. trois secondes en vert et que le cylindre s'enclenche.
3. Tous les transpondeurs autorisés sont alors effacés et doivent être reprogrammés comme indiqué au chapitre 3.2.

Si vous connaissez le numéro d'identification, vous pouvez interdire individuellement ce transpondeur en exécutant les étapes suivantes :

1. Pressez sur la touche du transpondeur de programmation jusqu'à ce que la diode clignote en rouge. Relâchez alors la touche.
2. Répétez ensuite l'opération et attendez que la diode soit rouge. Entrez immédiatement le chiffre des dizaines (la diode rouge doit être encore allumée) en pressant sur la touche du transpondeur de programmation (uniquement s'il y a plus de neuf transpondeurs).
3. La diode s'allume alors en vert. Entrez maintenant, de la même façon, le chiffre des unités (là aussi, il faut que la diode verte soit encore allumée).
4. À titre de contrôle, le transpondeur de programmation répète le numéro d'identification que vous avez entré, autrement dit la diode clignote brièvement en jaune. L'émission du numéro d'identification a ensuite lieu par des clignotements rouges et verts. La couleur repasse ensuite au jaune, puis la diode clignote en vert.
5. Si le numéro d'identification émis est correct, maintenez le transpondeur de programmation à proximité du bouton intérieur du cylindre (le plus long) et pressez sur sa touche.
6. À la suite de quoi, le transfert des données s'effectue (bips du cylindre). Attendez que la diode reste allumée trois secondes en vert et que le cylindre se soit enclenché. C'est alors seulement que le transfert des données est achevé.

! Remarque : il est sur ce point important d'exécuter très rapidement les étapes. Mémorisez par conséquent le numéro d'identification du transpondeur pour être en mesure de l'entrer immédiatement lors des étapes qui vont suivre. Cette

MANUEL

TRANSPONDEUR DE PROGRAMMATION 3067

entrée s'effectue, comme pour la lecture, au moyen de dizaines (rouge) et d'unités (vert).

4.5 Ouverture d'urgence

Il est possible de procéder à une ouverture de secours au moyen d'un transpondeur de programmation. Procédez de la manière suivante :

7. Pressez brièvement et une seule fois la touche du transpondeur de programmation. La diode se met à clignoter en vert.
8. Maintenez le transpondeur de programmation à une distance d'env. 10 à 20 cm du cylindre, et pressez brièvement sur la touche.
9. Attention : La pression sur la touche doit intervenir avant que la diode ait fini de clignoter !

4.6 Messages d'erreur

Si au cours de la programmation vous recevez les signaux inhabituels suivants, des erreurs se sont produites :

La diode électroluminescente (LED) clignote 1 x en rouge :

- | | |
|------------|--|
| Raison 1 : | la distance par rapport au cylindre est fausse. |
| Mesure : | corriger la distance au cylindre et respectivement au transpondeur et réessayer. |
| Raison 2 : | la touche a été enfoncée trop longtemps. |
| Mesure : | appuyer brièvement sur la touche |

La diode flashe puis clignote 2 x en rouge :

Vous avez essayé d'attribuer des droits d'accès à un transpondeur dans plus de trois installations distinctes. (Un transpondeur peut être autorisé pour un maximum de installations distinctes.)

La diode flashe puis clignote 3 x en rouge :

Vous avez essayé de programmer plus que le nombre maximum autorisé de transpondeurs ou de cylindres.

5 PERTE DU TRANSPONDEUR DE PROGRAMMATION

Munissez-vous de votre carte de propriété et contactez votre revendeur. Vous recevrez un nouveau transpondeur de programmation que vous devrez à nouveau autoriser pour vos cylindres.

Procédez de la manière suivante :

MANUEL

TRANSPONDEUR DE PROGRAMMATION 3067

1. Maintenez votre nouveau transpondeur de programmation devant un cylindre et actionnez deux fois la touche. La diode s'allume env. trois secondes en vert et le cylindre s'enclenche.
2. Ensuite, maintenez votre nouveau transpondeur de programmation devant le même cylindre, mais cette fois ne pressez qu'une seule fois la touche.
3. La diode clignote en jaune puis s'éteint. Le cylindre s'enclenche et la diode reste allumée env. trois secondes en vert.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour tous les autres cylindres de installation de fermeture.
5. Lorsque vous avez autorisé le nouveau transpondeur de programmation pour tous les cylindres, pressez sur sa touche jusqu'à ce que la diode s'arrête de clignoter.
6. Le nouveau transpondeur de programmation est alors en ordre de marche.

6 CHANGEMENT DES PILES

Vous ne pouvez pas changer vous-même la pile du transpondeur de programmation. Contactez le service commercial (si nécessaire par l'intermédiaire de votre partenaire commercial spécialisé).

Renvoyer le transpondeur de programmation à SimonsVoss, accompagné d'un bordereau de retour et du motif "changement de pile".

SimonsVoss effectue ensuite le changement de pile pour vous.

7 DONNÉES TECHNIQUES

Boîtier	Matériau	Plastique
	Couleur	Gris
	Dimensions	58 x 38 x 12,3 mm
Type de	piles	CR 2032
	Fabricant	Varta, (Panasonic, Sony)
	Nombre	1 pièce
	Voltage	3 Volt